AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

84/2007 határozata

(2007. július 6.)

az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás VI. mellékletét a 2006. szeptember 22-i 118/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ([1]) módosította.

(2) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendeletet ([2]) bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) Az 574/72/EGK rendelet címét a 3795/81/EGK tanácsi rendelet ([3]) módosította, kiterjesztve azt az önálló vállalkozókra és családtagjaikra.

(4) Az 574/72/EGK rendelet 2., 3., 4. és 10. mellékletét Liechtenstein tekintetében módosítani kell a liechtensteini közigazgatás szervezésének változásai miatt.

(5) Az 574/72/EGK rendelet 5. mellékletét módosítani kell Norvégia tekintetében a 2007. január 1-jén életbe lépett, Norvégia által Hollandiával megkötött új megtérítési megállapodás, valamint a 2006. június 1-jén életbe lépett, Norvégia által Portugáliával megkötött, megtérítésről való lemondásról szóló megállapodás miatt.

(6) Az izlandi „tryggingastofnun rikisins” és a liechtensteini „Amt für Volkswirtschaft” angol elnevezése megváltozott,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2. pont (574/72/EGK tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

   i. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 1. részében (Betegség és anyaság) és 4. részében (Munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések) a b) kiigazításban az „Amt für Volkswirtschaft (Nemzetgazdasági Hivatal)” szöveg helyébe az „Amt für Gesundheit (Egészségügyi Hivatal)” szöveg lép.

([1]) HL L 333., 2006.11.30., 42. o.

([2]) HL L 74., 1972.3.27., 1. o. A legutóbb a 629/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 114., 2006.4.27., 1. o.) módosított rendelet.

([3]) HL L 378., 1981.12.31., 1. o.

ii. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 5. részében (Munkanélküliség) a b) kiigazításban a „Nemzetgazdasági Hivatal” szöveg helyébe a „Gazdasági Ügyek Hivatala” szöveg lép.

iii. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 1. részében (Betegség, anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések, munkanélküliség) a c) és f) kiigazításban a „munkanélküliség” szöveget el kell hagyni.

iv. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 1. részében (Betegség, anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések, munkanélküliség) a c) és f) kiigazításban, valamint a „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 1(b)., 2(b)., 5., 6. és 7. részében az m) kiigazításban az „Amt für Volkswirtschaft (Nemzetgazdasági Hivatal)” szöveg helyébe az „Amt für Gesundheit (Egészségügyi Hivatal)” szöveg lép.

v. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 3. részében az m) kiigazításban az „Amt für Volkswirtschaft” szöveg helyébe az „Amt für Gesundheit” szöveg lép, és a „Nemzetgazdasági Hivatal” szöveg helyébe az „Egészségügyi Hivatal” szöveg lép.

vi. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz 2(b) és 3(b) részében a c) és f) kiigazításban az „Amt für Volkswirtschaft (Nemzetgazdasági Hivatal)” szöveg helyébe az „FMA Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (Liechtensteini Pénzpiaci Felügyelet)” szöveg lép.

vii. A „ZB. LIECHTENSTEIN” szakasz végén a c) és f) kiigazítás a következő szöveggel egészül ki:

„5. Munkanélküliség:

Amt für Volkswirtschaft (Nemzetgazdasági Hivatal).”

viii. A g) kiigazításban a 370. pont (NORVÉGIA – HOLLANDIA) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendelet szerint biztosított természetbeni ellátások költségeinek megtérítéséről szóló 2007. január 23-i megállapodás.”

ix. A g) kiigazításban a 373. pont (NORVÉGIA – PORTUGÁLIA) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1408/71/EGK rendelet 36. cikke (3) bekezdése és 63. cikke (3) bekezdése, valamint az 574/72/EGK rendelet 105. cikke (2) bekezdése szerinti, a betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei és az igazgatási ellenőrzések és egészségügyi felülvizsgálatok költségei megtérítéséről való, e rendeletekben foglalt kölcsönös lemondásról szóló 2000. november 24-i megállapodás.”

2. A 3.38. pontban (151. határozat) a „15. Liechtenstein” szakaszban az „Amt für Volkswirtschaft (Nemzetgazdasági Hivatal)” szöveg helyébe az „Amt für Gesundheit (Egészségügyi Hivatal)” szöveg lép.

3. A mellékletben az „Állami Társadalombiztosítási Intézet” szöveg helyébe a „Társadalombiztosítási Igazgatóság” szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat 2007. július 7-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-Vegyesbizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* az EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 6-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.